

## LA PRESENCIA-AUSENTE DEL PENSAMIENTO RADICAL EN EL IV CONGRESO DE LOS AFROEUROPEOS DE LONDRES 2013

Eugenio Nkogo Ondó – León

Hablar de la presencia ausente es, desde el punto de vista metafísico, tan contradictorio como hablar del ser y del no ser al mismo tiempo y bajo las mismas condiciones. Sin embargo, es evidente que, en la precisión o determinación de nuestros conocimientos, con independencia de su verdad o falsedad, y la concepción de sus objetos en el espacio y en el tiempo, a veces lo presente o real nos pase por desapercibido, ignorado, discriminado... Me inclino a creer que es lo ocurrido con el Pensamiento Racial aquel encuentro. Como estaba previsto, el *AfroEuropeans IV: Black Cultures and Identities in Europe* tuvo lugar, del 1 al 4 de octubre de 2013, en el Institute of English Studies, School of Advanced Study, University of London, Senate House, Malet Street, London WC1E 7HU.

Llegué al aeropuerto de Gatwick, terminal sur, el 1 de octubre por la mañana, y cogí el tren en dirección a la estación de Victoria, donde tomé el metro que me llevó a Russell Square. Pocos minutos después, me presenté en la recepción del edificio de la School of Advanced Study, me di con el punto de la reunión y entregué algunas de mis obras a uno de los miembros que había en el Stand, cuyos títulos eran: 2 ejemplares de *Sobre las ruinas de la República de Ghana*, 2 de *L'humanité en face de l'impérialisme*, 2 de *La encerrona, experiencia pedagógica del maestro Juan Latino*, y 2 de *Le génie des Ishango, synthèse systématique de la philosophie africaine*.

A pesar de esto, mi esfuerzo no dio el resultado esperado. El desarrollo del programa del congreso me causó una impresión agri dulce, pero más agria que dulce. En esa última sensación tuve el honor y el placer de encontrarme con viejos amigos y hermanos, tales como el periodista y escritor guineano Paco Zamora, su hijo y su hermano; el profesor Mbare Ngom, de la Morgan State University, de Baltimore, Maryland, USA; Marta Sofía López, de la universidad de León y Maya García de Vinuesa, de la de Alcalá de Henares, Madrid. Al mismo tiempo establecí contactos con otros ponentes, como John Mateer, poeta y escritor nacido en África del Sur y residente en Australia; con Christel N. Temple, de la University of Pittsburgh, USA; con Abioseh Michael Porter, de la University of Philadelphia; con los integrantes del panel Literatura y Filosofía (sesión en español), en el que me tocaba actuar, en cuyo orden figuran esos nombres: Asunción Aragón, como presentadora, de la universidad de Cádiz; María del Gallego Durán, de la de Huelva; Susana Justo Barreira, de la de Santiago de Compostela; otra vez Mbare Ngom, de la Morgan State University; y con otros tantos ponentes y asistentes, cuyos nombres no recuerdo. Del mismo modo, en el comedor y en el hall del George Hotel, Cartwright Gardens, donde me alojaba, tuve otros contactos, entre los cuales, recuerdo a Henry Matthews, Architectural Historian, autor de *Mosques of Istanbul*, Scala 2010, y a su esposa Susan Platt, residentes en USA, pero de vista familiar en la ciudad, etc.

Asistí con gusto a esos recitales: el poético, de Paco Zamora, Tomás Zmeskal, etc. el cómico, de Ava Vidal y el musical, de Shirley J. Thomson y, sobre todo, de Alexander D Great. Seguí con atención concentrada a muchas ponencias...

En esta parte positiva, visité el George Padmore Institute, donde la archivera Sarah Garrod y su compañera Kate Duncan me recibieron con manos abiertas, pero que no disponían de ninguna de esas obras estelares: *The Life and Struggles of Negro Toilers*, *How Britain Rules in Africa* y *Africa and World Peace*. No obstante, conseguí que Sarah Gerard, la secretaria de la institución y su compañera, me fotocopiaran algunos extractos de los textos de los grandes líderes del panafricanismo, haciendo un balance de sus principales congresos, y de la conferencia pronunciada por Kojuro Tsikata, a propósito del aniversario de la "George Padmore Research Library on African Affairs", creada por el Dr. Kwame Nkrumah, el 30 de junio de 1961, después de la muerte de aquella gran figura. Aprovechando dicha visita, estuve en la New Beacon Books, especializada en temática africana y afrodescendiente, donde conseguí también estos libros: *George Padmore, Pan-African Revolutionary*, Edited by Fitzroy Baptiste and Rupert Lewis y *The 1945 Manchester pan-african Congress revisited* by Hakim Adi and Marika Sherwood, *With Colonial and... coloured Unity*, edited by George Padmore. Finalmente hablé un par de veces con la señora Sarah White, directora de esas dos fundaciones, a quien expuse el problema del proyecto de la traducción al inglés de mi obra, *Le génie des Ishango, synthèse systématique de la philosophie africaine*, y de la búsqueda de una Editorial inglesa que eventualmente pudiera encargarse de su publicación. Pero no hubo ningún compromiso respecto a la cuestión.

Por el lado opuesto, la organización del evento me hizo recordar mi experiencia docente explicando la filosofía moderna europea a mis alumnos, en cuyo programa incluía siempre, entre otros temas, el racionalismo y el empirismo inglés. Mi estancia en Londres, por tercera vez, me trajo a la memoria que, de la misma manera que el empirismo inglés que, con su concepción del mundo al revés, se oponía al racionalismo continental, los poderes representativos del Reino Unido y de todas sus instituciones todavía creen que no hace falta estudiar ni las lenguas, ni los valores de otras culturas... De ahí que esa deficiencia insalvable condicione negativamente su sistema educativo... Hablando con los londinenses del tema, me decían siempre: "That is very bad".

En esas circunstancias se desarrolló nuestro congreso, con sus deficiencias. Entre ellas, recuerdo haber aguantado con paciencia La Tercera Conferencia Conmemorativa John La Rose (The Third John La Rose Memorial Lecture), "Resisting Metaphysical Empire: Language as war zone", Ngûgî wa Thiong'o. Hablar del imperio lingüístico, olvidándose totalmente de que el verdadero imperialismo que actualmente masaca a nuestro continente es económico, militar y político, es un error que evita entrar de lleno en la cuestión y acaba, por lo tanto, en la superficialidad. Es una buena baza para las potencias neo-coloniales occidentales... Desde los umbrales del siglo XX, hemos aprendido de la verdadera filosofía del lenguaje que, para dilucidar el alcance del lenguaje humano, es preciso partir del *Cours de*

*linguistique générale* de Ferdinand de Saussure, quien explicó muy bien que el signo lingüístico se componía de un imagen acústica, significativa, y de un concepto o una idea, significado, que eran elementos imprescindibles del circuito del habla y de toda comunicación racional. El hablante puede dirigirse a un oyente individual, colectivo, nacional, internacional, en fin, a toda la humanidad. En otros términos, su mensaje se transforma en un código universal. Así, por ejemplo, y por redundancia, el *Neo-colonialism, the last stage of imperialism*, del Dr. Kwame Nkrumah, junto con *L'impérialisme, stadesuprême du capitalisme, essai de vulgarisation*, de Vladimir Ilitch Oulianov (Lénine), ha tenido una resonancia casi magnética en todo el mundo... Ignorar la extensión ilimitada del lenguaje, es irse por los cerros de Úbeda. Estos son algunos de los aspectos que pudimos, por lo menos, hacer breves alusiones en el debate que hubo entre los ponentes de nuestro panel.

En la otra sesión plenaria, la del profesor Dominic Thomas, de la University of California, sobre “African in /and Fortress Europe”, se comprobó que, tratándose de un jefe del Departamento de Estudios francófonos de dicha universidad, no tenía intención de desenredar la madeja que ha convertido a *La Françafrique* en *le plus long scandale de la République* (la *Francia África, el más grande escándalo*, no sólo de la República francesa, sino también de toda África francófona). En la breve conversación que mantuve con él le puntalicé que el tema requería un análisis profundo del desastre colonial y neocolonial, porque “the neo-colonialism is more dangerous than the colonialism” (el neocolonialismo es más peligroso que el colonialismo (K. Nkrumah)...

Me resultó sumamente curioso el hecho de que la School of Oriental and African Studies estuviera al lado del Institute of English Studies y de la School of Advanced Study, sedes del congreso, y que los alumnos/as de los tres centros no hayan demostrado ningún interés por su temática. El panel donde diserté sobre “El Pensamiento Radical y su dimensión afroplanetaria” no tuvo asistencia. Contó con dos alumnas de una de las ponentes, que se largaron debido a su horario lectivo, y con tres profesoras, una de ellas era Marta Sofia... Cualquier observador objetivo puede intuir que ni la filosofía africana que, como hemos visto, está en el origen la filosofía europea u occidental, ni mucho menos sus nuevos enfoques tuvieron nada que ver con “Black Cultures and Identities in Europe”. Este fue el desconcertante tono que resumió el ambiente.

En última instancia, me inclino a creer que la principal organizadora del coloquio, la señora Sharmilla Beezmohun, de Wassafiri, the Magazine of International Contemporary Writing, London, UK, hizo todo cuanto pudo cumpliendo con sus patrocinadores... Con ese nuevo aprendizaje, regresé a España el 7 de octubre.

León, 19 de septiembre y 13 de noviembre de 2013.

***THE PRESENCE-ABSENT OF THE RADICAL THINKING IN THE  
“AFROEUROPEANS IV: BLACK CULTURES AND IDENTITIES IN EUROPE, 1-4  
OCTOBER 2013”***

***Eugenio Nkogo Ondó***

Speaking of the presence absent is, from the metaphysical point of view, as contradictory as talk of being and non-being at the same time and under the same conditions. However, it is clear that in determining the accuracy of our knowledge, regardless of its truth or falsity, and the conceptualization of the objects in space and time, sometimes the present or actual pass us by unnoticed, ignored, discriminated... I tend to believe that it is what happened with the Radical Thinking in that Conference. As expected, the *AfroEuropeans IV: Black Cultures and Identities in Europe* took place from 1 to 4 October 2013, at the Institute of English Studies, School of Advanced Studies, University of London, Senate House, Malet Street, London WC1E 7HU.

I arrived at Gatwick, south terminal airport on October 1 in the morning, and took the train to Victoria Station, where I took the subway that took me to Russell Square. A few minutes later, I showed up at the reception building of the School of Advanced Study, I noticed with the point of the meeting and gave 8 of my works to one of the members that was in the booth, whose titles were: 2 copies of *Sobre las ruinas de la República de Ghana*, 2 of *L'humanité en face de l'impérialisme*, 2 of *La encerrona, experiencia pedagógica del maestro Juan Latino*, and 2 of *Le génie des Ishango, synthèse systématique de la philosophie africaine*.

Despite this, my effort did not give the expected result. The development of the conference program gave me a bittersweet impression, but more sour than sweet. In the latter feeling I had the honor and pleasure of meeting old friends and brothers, like the Equatorial Guinean journalist and writer Paco Zamora, his son and his brother; the professor Mbare Ngom, from the Morgan State University, Baltimore, Maryland, USA; Marta Sofía López, Leon University, and Maya García de Vinuesa, Alcalá de Henares University, Madrid. At the same time I established contacts with other speakers such as John Mateer, poet and writer born in South Africa and living in Australia, with Christel N. Temple of the University of Pittsburgh, USA; with Abioseh Michael Porter of the University of Philadelphia; with the members of my panel 6C Literature and Philosophy (Spanish session), in which I had to present a paper amongst the following members: Assumption Aragon, as panel's Chair, University of Cadiz, Maria Gallego Durán of Huelva, Susana Just Barreira of Santiago de Compostela, Mbare Ngom, the Morgan State University, and with many other speakers and attendees, whose names I do not remember. Similarly, in the dining room and in the lobby of the George Hotel, Cartwright Gardens, where I was staying, I had other

contacts, including, I remember Henry Matthews, Architectural Historian, author of *Mosques of Istanbul*, Scala 2010, and his wife Susan Platt, U.S. residents visiting family in the city, etc...

I attended these concerts warmly: the poetic with Paco Zamora, Thomas Zmeskal, etc., the comedian with Ava Vidal and the musical with Shirley J. Thomson and especially Alexander D Great.

I attended with concentrated attention to many presentations.

In the positive side, I visited the George Padmore Institute, where archivist Sarah Garrod and his partner Kate Duncan welcomed me with open hands, but they did not have any of these stellar works: *The Life and Struggles of Black Toilers*, *How Britain Rules in Africa* and *Africa and World Peace*. However, they allowed me to photocopy some extracts of the Panafricanist great leaders works, making balance of their principal Conference. At the same I photocopied the speech delivered by Kojuro Tsikata in occasion of the anniversary of the "George Padmore Research Library on African Affairs", founded by Dr. Kwame Nkrumah, on the 30th June 1961, after the death of this great African and pan-Africanist... Taking advantage of the visit, I was in the New Beacon Books, specialized in African and Afro-American themes, where I bought the following books: *George Padmore, Pan- African Revolutionary*, edited by Fitzroy Baptiste and Rupert Lewis and *The 1945 Manchester Pan- African Congress revisited* by Hakim Adi and Marika Sherwood, *With Colonial and ... Coloured Unity*, edited by George Padmore. Finally I spoke twice with Mrs. Sarah White, director of these two foundations, to whom I explained the project of the English translation of my work, *Le Génie des Ishango, synthèse systématique de la philosophie africaine*, and the search of an English Editorial that might eventually take over the publication. But there was no compromise on the issue.

On the opposite side, the organization of the event reminded me of my teaching experience explaining modern European philosophy to my students, whose program always included, among other matters, rationalism and British empiricism. My stay in London for the third time brought to mind that in the same way that English empiricism with its idea of world upside down, opposed to continental rationalism, the representative institutions in the UK still believe that it is not necessary to study languages, or the values of other cultures... Hence this insurmountable deficiency adversely affects their educational system... Talking to the London people about that issue, they always said: "That is very bad."

Our Conference took place in these circumstances, with its shortcomings. Among them, I remember patiently endured The Third John La Rose Memorial Lecture: *Resisting Metaphysical Empire: Language as war zone*, Ngûgî wa Thiong'ó.

Speaking of the language domination and completely forgetting that the real imperialism currently slaughters our continent's economic, military and political, is an error that prevents jump right into the issue and just, therefore, in superficiality. It is an asset to the neo -colonial Western powers ... Since the dawn of the twentieth century, we have learned the true philosophy of language; to clarify the scope of human language, it is necessary from the *Cours de linguistique générale* of Ferdinand de Saussure, who explained very well that the linguistic sign is composed of a sound, *meaningful*, and a concept image or an idea, *meaning*, which are essential elements of the speech circuit and all rational communication.

The speaker can talk to an individual, group, national, international, finally, to all mankind listener. In other words, his message becomes a universal code. Thus, for example, and redundancy, *The Neo - colonialism, the last stage of imperialism* of Dr. Kwame Nkrumah, along with *L' impérialisme, stadesuprême du capitalisme, essai de vulgarisation* of Vladimir Ilitch Oulianov (Lénine ) has had an almost worldwide repercussion ... Ignore the unlimited extension of language is to go over the hills of Ubeda. These are some of the aspects that we discussed in the debate that took place between the speakers of our panel.

In the other plenary session, that of Professor Dominic Thomas of the University of California, on "African in / and Fortress Europe", it was clear that as head of French and Francophone Studies Department at the university, he had no intention of unraveling hank that has converted *La Françafrique* in *le plus long scandale de la République* (the FranciaÁfrica, *the greatest scandal*, not only of the French Republic, but also throughout Francophone Africa). In the brief conversation I had with him I pointed out that the issue required a thorough analysis of colonial and neocolonial disaster because "the neo -colonialism is more dangerous than the colonialism " (K. Nkrumah) ...

I found it very curious that the School of Oriental and African Studies was next to the Institute of English Studies and the School of Advanced Study, where the Conference was located, and the students of the three centers demonstrated no interest about it. The panel where I presented on "The Radical Thinking and its afroplanetaria dimension" had no audience. The panel was attended by two students from one of the speakers who left due to school hours, and three professors, one of them was Marta Sofia... Any objective observer can sense that neither African philosophy, as we have seen, that is in the origin European or Western philosophy, much less their new approaches had nothing to do with "Black Cultures and Identities in Europe". This was disconcerting tone that summed up the atmosphere.

Ultimately, I am inclined to believe that the main organizer of the symposium, Ms. Sharmilla Beezmohun of Wassafiri, the Magazine of International Contemporary Writing, London, UK, did his best to comply with their sponsors ... With this new learning, I returned to Spain on October 7.

Leon, 19 September and 13 November 2013.